



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

FACULTAD DE FILOLOGÍA

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES

Trabajo de Fin de Grado

A Bibliographical Description of
The Memoirs of Martinus Scriblerus:

A Case Study

Alumna: Laura María Amaya Lamir
Tutor: Mark Hutchings

Salamanca, 2021



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

FACULTAD DE FILOLOGÍA

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES

Trabajo de Fin de Grado

A Bibliographical Description of *The Memoirs of Martinus Scriblerus:*

A Case Study

Alumna: Laura María Amaya Lamir
Tutor: Mark Hutchings

Salamanca, 2021

A a

This essay is a bibliographical description of the Scriblerus Club's *The Memoirs of Martinus Scriblerus* (1741). Evidence, including the different versions and editions of the text (mainly the 1741 and the 1742 texts), the only surviving fragment of the manuscript, Chapter IX, and the mysterious pamphlet published in 1723, will be analysed in order to contemplate the possible nature and genesis of the text.

K

Scriblerus, textual editing, bibliographical description, contingency, authorial intent.

R

Este trabajo de grado pretende hacer una descripción bibliográfica de la obra del Scriblerus Club, *The Memoirs of Martinus Scriblerus* (1741). Partiendo de la evidencia que suponen las diferentes versiones y ediciones del texto (principalmente los textos de 1741 y 1742), el único fragmento que se conserva del manuscrito, el Capítulo IX, y el misterioso panfleto publicado en 1723, se reflexionará acerca de la posible naturaleza del texto y su génesis.

Pa a a C a Scriblerus, edición de textos, descripción bibliográfica, contingencia, intención del autor.

Table of Contents

1.	Introduction.....	5
2.	A Bibliographical Description of <i>The Memoirs</i>	6
2.1	Different Editions: A Run-Through.....	6
2.2	Recovering Chapter IX.....	8
2.3	The Double Mistress Episode.....	12
2.4	<i>Memoirs of the Life of Scriblerus</i> (1723).....	13
3.	Final Considerations	17
	APPENDIX I	18
	APPENDIX II.....	36
	APPENDIX III.....	41
	Works Cited	46

1. I

The Memoirs of the Extraordinary Life, Works and Discoveries of Martinus

Scriblerus (1741) was a project developed by what would later be known as the Scriblerus Club which included Alexander Pope, John Arbuthnot, Jonathan Swift, John Gay, Thomas Parnell, among other intellectually-prominent figures of the time. As it will be later discussed, the majority of the project seems to have been given shape mostly by Arbuthnot and Pope. This work was first published in 1741 although it was written during interrupted intervals in a thirteen-year period between 1714 and 1727 (Pardo 2). The purpose of this text was to “exhibit the critique of false or misapplied learning” (Pardo 2) highlighting its banality, pedantry and corruption. But, most importantly, to create the biography of a character to whom works of burlesque and satire written by the members of the Club could be credited to, in order to produce a “framework providing unity, continuity, and narrative interest” (Kerby-Miller 29) for the readers. In a few words, to embody in a character (as well as his biography and literary production) the satirical absurdities of pedantry and deceitful learning.

This essay aims to reconstruct a descriptive bibliography of *The Memoirs of Martinus Scriblerus*. Bibliographical description treats the physicality of books as sources of information about their past in order to trace the nature of the text (*Bibliographical*, Tanselle 2). In this occasion mainly two editions will be contrasted: the 1741 and the 1742, although the other versions and editions will be included in the general overview, taking into account the concept of contingency, in order to understand their place within the process of the text and their relation to one another.

Contingency is a term that has been used in editorial theory to address the lack of stability and uniqueness of a single authorized version of a text (Borstein 3). This means that “although we tend to think of major Works as fixed or stable, a surprising number of them

display upon examination a palimpsestic quality [...] Increasingly, such works have come to seem contingent and constructed rather than unitary and received” (Borstein 1-2). This points toward the invaluable opportunity and challenge that the editor has when dealing with a text that exists in different versions, as well as to the importance of analysing the historiography behind each version to trace the genesis of the work in question. Attaining a comprehensive understanding of the text, as well as the authorial intention behind it (*Studies*, Tanselle 173). Eventually, and based on the evidence, the editor would have to make choices regarding the version of the text he or she will follow and determine how the other texts can be accounted for.

Throughout this essay different physical and textual evidence will be contrasted and analysed, including the different versions of the text, the only surviving fragment of the manuscript, the mysterious 1723 pamphlet and the once lost Chapter IX.

2. A B a a D M

2.1 D E : A R -T

The Memoirs were first published in 1741 as part of the second volume of *The Works of Mr. Alexander Pope*, by three different printers on the same day (Kerby-Miller 78). The difference between the three is chiefly stylistic, and they all have in common that while there are seventeen chapters listed in the table of contents there are only sixteen in the actual book, the missing chapter being number IX ‘How Crambe had some Words with his Master’. Later that year, the text was published independently from a compilation by George Faulkner, using one of these three as copy-text (Kerby-Miller 79). A year later, in 1742, the text was once again included in the third volume of Pope’s *Works*. This time, however, considerable changes can be identified, including wording and the inclusion of both Chapter IX and the Advertisement (see Appendix e.g. 317), making it the only edition to include these elements (this text will be referred to as 1742-A). In this same year, a version taken from the 1741 text

was printed by the same printer as the previous 1742-A text, but errata and punctuation were heavily corrected (this text will be referred to as 1742-B from now on). This is the edition Charles Kerby-Miller, considered the leading critic and authority on Scriblerus, deemed the most complete and impeccable of those issued during Pope's lifetime and as such it was the one he chose to edit and publish in 1950. Consequently, modern publishers utilise Kerby's edition (e.g. the 2002 edition by Hesperus Press).

There are two additional versions of the text worth mentioning: In 1751 William Warburton (a writer, literary critic, churchman and close friend and editor of Pope) published Pope's works subtitled "with His Last Corrections, Additions and Improvements" (Warburton 1) in which he eliminated the chapters pertaining to the Double Mistress episode (Chapter XIV) and further references to it that appeared in later chapters, because he considered it immoral (Kerby-Miller 81). Curiously enough, this was the version that was published up to 1932, probably due to the fact that it was the most accessible, until in 1950 Kerby-Miller recovered the 1742-B text. In 1791 Joseph Warton (English academic and literary critic) attempted to restore the episode omitted by Warburton by including references to it from the successive chapters and the episode itself, all within the same chapter, meaningfully altering the text and being printed on one more occasion in 1807 (Kerby-Miller 82).

The text can then be said to exist in four versions: the 1741 (which includes the 1742-B text), 1742-A, 1751 and 1791¹. Even though some critics such as Knapp have argued that "the 1951 edition fully represents Pope's wishes for the final publication of his works" (456) owing to the fact that Warburton had a strong editorial influence on Pope's works while the writer was alive (Knapp 464), truth is, both the 1751 and 1791 texts are mutilated and their genesis can be more or less easily traced. For this very reason, although these will not be

¹ A 1723 version will later be acknowledged and discussed.

analysed in detail, they have been included in the diagrams below showing lines of descent.

Therefore, only the 1741 (Faulkner's edition) and the 1742-A text will be contrasted with the aim of speculating about their nature and process.

2.2 R C a IX

In the 1742-A text, there are noticeable mistakes in the printing of the once lost Chapter IX. First, the numeration of the pages appear as follow: 61, 62, 61, 64. Second, there seems to be a paragraph, page or perhaps even more missing, since at the end of page 62, the catch word² is "Now" when the following page starts with "The" (see Image 1). Most importantly, the next page (which ought to be 63 but is numbered 61) does not follow the narrative thread of the previous one. When taking into account that the wooden press and its traditional techniques, such as hand-setting-type, were still the most common in the printing business (Raven 35), in conjunction with the fact that the final paragraph of Chapter VIII repeats on page 61 (or what should be 63) including the page number, it could have been a last-minute attempt to erase or replace the first paragraph of the manuscript in the text, or even as Kerby-Miller suggests to homogenise it with the previously published 1741 edition (80). This of course, could also have been caused by a mere mistake on the printer's behalf.

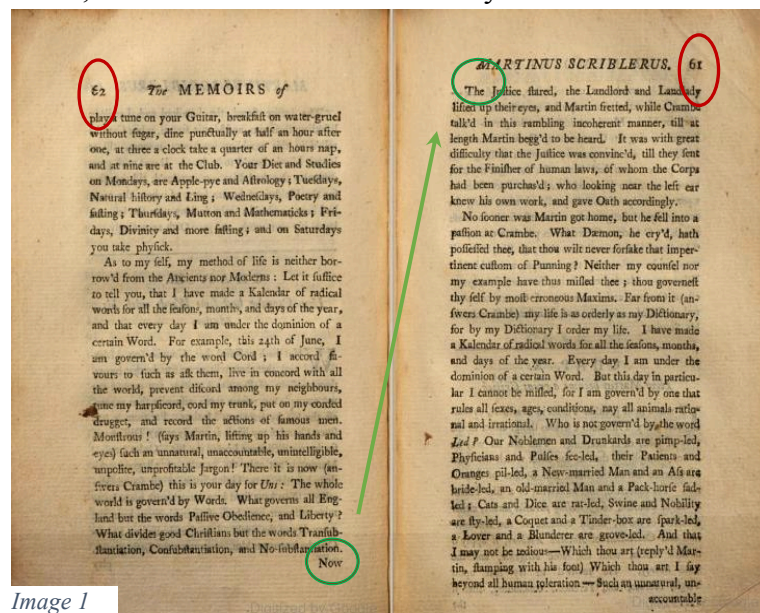


Image 1

² This refers to the words that are placed in the bottom of the page as a method to ensure the book is assembled in the correct order, they serve as a more reliable guide for the printer, since numeration is subject to mistakes.

There are numerous theories to consider when analysing the missing chapter of the *Memoirs*. Kerby-Miller argues that there were two manuscripts, hence, that the 1742-A text was the result of a different manuscript (79). This is based on the differences in spelling (see Appendix I e.g. 12), punctuation (Appendix I e.g. 5) and wording (Appendix I e.g. 38) as well as the presence of Chapter IX (see Appendix II). He claims that the mistake in the numbering of the chapters in the 1741 text was the result of Pope doing corrections “after the manuscript had been set up in type but before the type had been put up into forms” (78), and that the printer neglected to make the changes in the numbers of the proceeding chapters³ (see Fig.1).

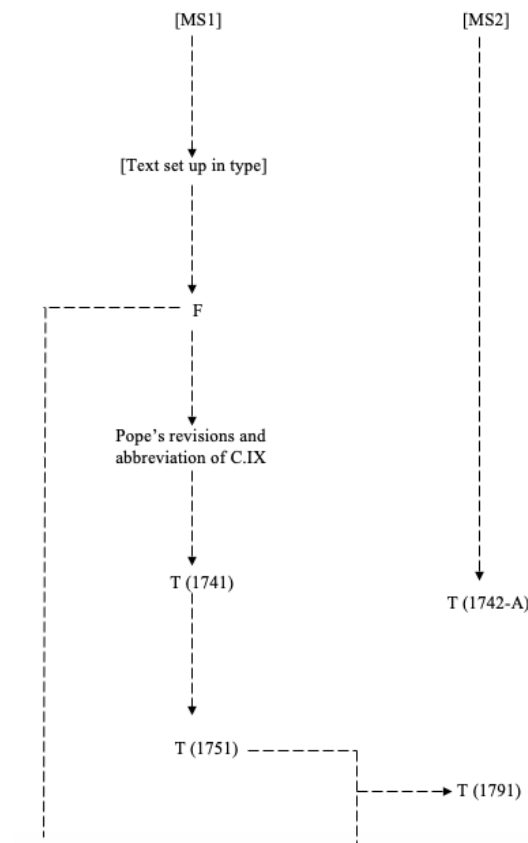


Figure 1

³ Regarding the 1751 and 1791 texts in this diagram and all those to follow in this section, their source is always the same. For the 1751 text, Warburton used the 1741 text as copy-text and omitted the Double Mistress episode as well as any further references to it (Kerby-Miller 81). The 1791 text was the result of Warton using the 1741 folio as copy-text with the objective of restoring what Warburton had censored, but ended up creating a mix of the two since he included both references and the episode of the Double Mistress within the same chapter, and neglected the mention of chapter XVI, which remains absent in this text as well in the 1751 (Kerby-Miller 82).

Provided Kerby-Miller is correct, another layer of possibility could be added (see Fig.2). Let's suppose there were two manuscripts, but instead of the 1742-A text deriving from a second manuscript, it came from a previous version (MS1). So that MS1 was revised into MS2 through the abbreviation of Chapter IX and its inclusion in Chapter VIII, the rejection of the Advertisement, and the difference in wording (see Appendix I e.g. 25, 29,217), exclusion of information (see Appendix I e.g. 89, 125, 203, 213, 237, 273) and addition of information (see Appendix e.g. 1, 2, 191). MS2, according to this theory, was used as copy-text for the 1741 text. A year later, MS1 reappears and is printed as the 1742-A text. Yet, the printer also includes the ending of Chapter VIII from the 1741 text as part of the chapter to homogenise it to its counterpart. In other words, the 1742-A text contains both part of the original Chapter IX as well as the abbreviated version contained in the 1741 text. This is supported because Chapter IX of the 1742-A text contains everything the 1741 and 1742-B texts do at the end of Chapter VIII, plus more puns and information (see Appendix II). Additional evidence supporting this theory rely on the circumstance that, for instance, Dr. Penny-Feather's letter lacks the heading in the 1742-A text (see Appendix I e.g. 250), and the text contains all seventeen chapters the table of contents indicates. These two seem to be consistent with a previous version.

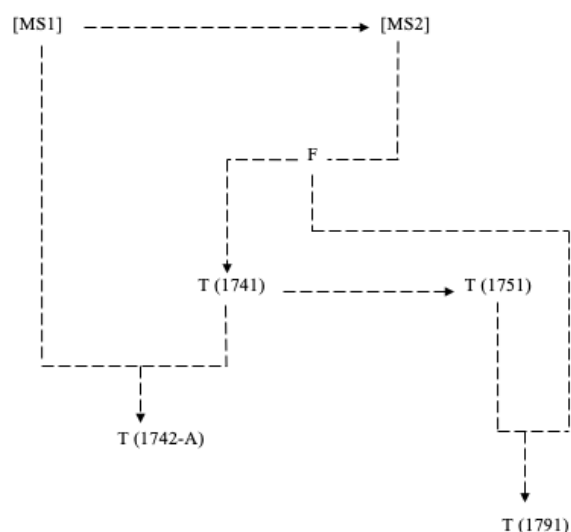


Figure 2

But there remains yet another possibility that critics have not pondered (see Fig.3). Let's suppose there was a unique manuscript that was used as copy-text for the 1741 text. In 1742 preparing the new editions, the 1741 text was used as copy-text and the previously mentioned revisions were made on it, including the addition of both Chapter IX and the Advertisement. Later that year, the 1741 text was once again used as copy-text and revisions were made on it. This time, conversely, only punctuation was improved, spelling was modernised creating the 1742-A text. This theory is also supported by the fact that in some instances the spelling has been modernised in this text (see Appendix I, e.g. 91, 174), unlike the 1742-B text, nor the 1741 text.

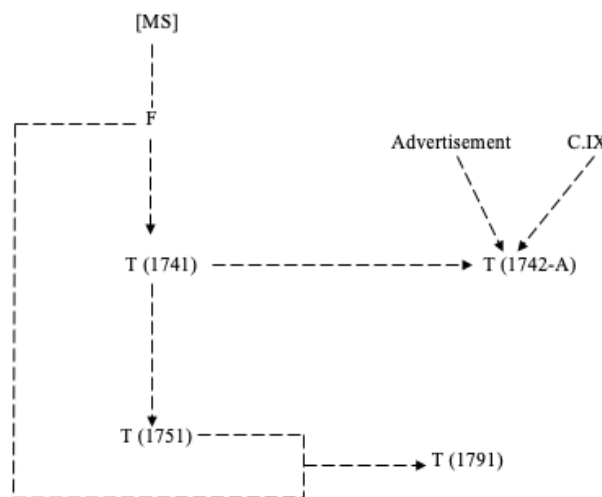


Figure 3

It of course remains impossible to bluntly prove either of these theories because no manuscript survives aside from a small fragment of Chapter XIV (see Appendix III). Any other assumptions made regarding versions and corrections remain speculative. The fact is, that not many consistent patterns can be identified between the 1741 and 1742-A text in terms of capitalization, punctuation or wording. Changes seem to have stemmed from editorial choices that depended on the printer's criteria, including both taste, and practical issues such as making the words fit within the block of types (see Appendix I, e.g. 228).

2.3 T D M E

The only surviving manuscript of *The Memoirs* is a few folios that are kept in the British Library that contain a fragment of the Double Mistress episode. The fragment was found with other seemingly unimportant papers (old letters, bills, envelopes) where Pope had been translating the *Iliad* and the *Odyssey* (Driver). Despite the brevity of the scrap of paper, the folios can be very enlightening and shed light on authorship and the creative process that the *Memoirs* underwent.

As Nokes has observed, the folios “clearly [reveal] evidence of having been first drafted in Arbuthnot’s hand, and afterwards corrected by Pope” (308). Even though this fragment is too brief to make any definite statements, it is an indicator that perhaps ideas were materialised by Arbuthnot and later tweaked by Pope. Pope’s revisions (see Appendix III, column II) are testament to his desire to condense the narrative. This seems to reinforce the sense that the original Chapter IX was considerably longer, and most likely written by Arbuthnot and characteristically revised by Pope, causing the disappearance of the chapter and its extreme abbreviation. Pope is particularly economical in his choices (see Appendix III, column II, line 51-54), and he seems to eliminate any non-fundamental information (see Appendix III, column II, line 65, 89-94). Either for economy’s or clarity’s sake, he preferred using the characters’ names instead of referring to them by affiliation (see Appendix III, column II, line 28, 16, 64).

Pope’s authority in this literary project is clear from this fragment, when considering that the final 1741 and 1742-A texts resemble Pope’s revisions more than Arbuthnot’s original version. Arbuthnot’s version also shows how the twins’ names were originally Tabitha and Tryphena and how Pope’s revisions transformed them into the final Indamora and Lindamira. The change seems tentative at first, because he only corrected it in the first instance (see Appendix III line 17), while leaving the other mentions in the original. However, Indamora and Lindamira were the chosen names for all published texts, including the 1741 and 1742-A as Appendix I clearly shows.

Lines 28 to 32 could serve as evidence to the theory of figure 2, that established that the 1742-A text had derived from a previous MS1 manuscript to that of the 1741 text. The revision made by Pope resembles the 1742-A text more than they do the clearly re-phrased 1741.

Based on the comparison between the four columns in Appendix III it is possible that later on this episode was heavily re-written. Even if the 1741 and 1742-A texts resemble Pope's revisions more than they do Arbuthnot's, they are deeply divergent and only small traces of the original manuscript remain present in the published texts. Some exceptions remain the same as in the manuscript (see Appendix III, lines 81-85, 98-109) while others retain Arbuthnot's ideas, but in a heavily re-written version by Pope (see Appendix III, lines 28-32, 55-64). Following this train of thought, there is room to contemplate the possibility that the early manuscripts were significantly different to the 1741 and 1742 published texts, and as such elements such as the name of the main character, structure or events could have drastically changed in the process of creation.

2.4 M L (1723)

Memoirs of the Life of Scriblerus (1723) was a pamphlet that was printed years before the first publication or even mention of Scriblerus⁴ in any published work (Marshall 84). It has been frequently attributed to Swift and included in his bibliographies (see Teerink in works cited), since the name in the cover is D. S—t. (Dean Swift). Nevertheless, other scholars such as Beattie have argued that “there are several indications that none of the Scriblerus had a hand in this satire” including but not limited to its satirical clumsiness, the attribution to Swift, the fact that it heavily targeted Swift⁵, and the passage alluding indirectly to four members of the Club and directly to Pope (263). Marshall also adds that the correspondence between Swift and Pope shows the lack of enthusiasm the former felt towards the project (79). Meanwhile, Kerby-Miller points out that the printer, A. Moore,

⁴ The first mention of Scriblerus appears in the preface of *Peri Bathous* (1728), while in *The Dunciad Variorum* (1732) Scriblerus is said to write the prelogomenon and notes throughout. (Marshall 83)

⁵ *A Tale of a Tub* among other Swift works are nudged at, including *Ars Pun-ica* (*Memoirs* 26)

could be tied to one Augustan Moore who was known for printing sensationalist and vulgar pamphlets “in large type and a poor quality of paper” (376).

Textually speaking, this satire does not resemble the 1741 nor the 1742-A text and crucial information is altered. For instance, Martinus is called Timothy and although it gives an account of his parentage, childhood and education there is no resemblance to the other texts. Notwithstanding, one of the plot points is strikingly similar to *The Memoirs*. Before the birth of Scriblerus, his mother dreams that she gives birth to an inkhorn that in the 1723 version is said to send “innumerable Streams of Ink” (*Memoirs* 11) while in the 1741 and those to follow it says to have “issued several large streams of ink” (Pope and Arbuthnot 10). The interpretation of the dream is slightly different, in the former it is said to foreshadow the unborn child’s types and kinds of learning, their extent and the fact that he will be a male, while in the later it is said to foreshadow a “voluminous writer” (Pope and Arbuthnot 10). Also, the number seven is recurrent in both versions. In the 1741, 1742-A and all associated texts, it appears four times all within chapters I and II: “seven streets” (which appears twice) (Pope and Arbuthnot 8), “Seven Dials” (Pope and Arbuthnot 8), and “seven Gulphs” (Pope and Arbuthnot 16). In the 1723 text there are seven mentions of the number: “Seven Sons” (*Memoirs* 7), “Seven of the fairest Sheets of Paper.... Seven Alphabets...Seven different Languages” (*Memoirs* 10), “Seven Wife Masters...Seven Champions ...Seven Wonders” (*Memoirs* 16).

Taking into account the striking resemblance in wording and the specific plot-point of the first example and the repetitiveness of number seven, some questions regarding the nature of the text arise. If critics such as Beattie are right and the pamphlet was indeed written by an imitator who sought the devaluation of the Club’s project (265), they must have had access to the manuscript, at least to Chapters I and II to attain such likeness. In a way this would make the 1723 text a descendant of the manuscript that also was responsible for the 1741 text (see

Fig.4). In this case, the seven mentions of number seven are a clear nudge and mock at the original's use of it. Martin's name being Tim could be accounted for by the fact that that was the original name in an earlier version of the manuscript, because if they were willing to copy such a specific event as the inkhorn's, why not use the actual name of the character?

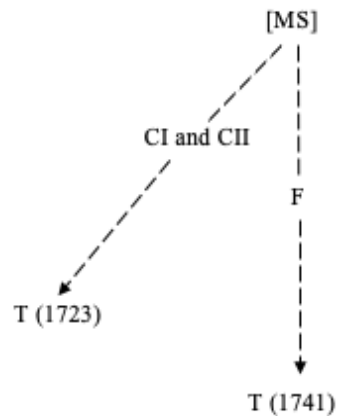


Figure 4

Another possibility could be that the 1723 text was the result of a leakage of information about the project's general idea. This could have led someone to use the idea without having the details (reason for the protagonist's name changing), taking the opportunity to attack the members of the Club, mainly Swift. But, in turn, the Club read the 1723 text deciding to include the inkhorn episode and number seven, transforming it to their advantage in the 1741 text and elevating its satire, as a counterattack to their copycat. In this case, the 1741 text would descent (partially) from the 1723 one (see Fig.5). There is no correspondence or other evidence that corroborates that the members ever knew of the existence of the 1723 text, but this theory should not be completely discarded because of that.

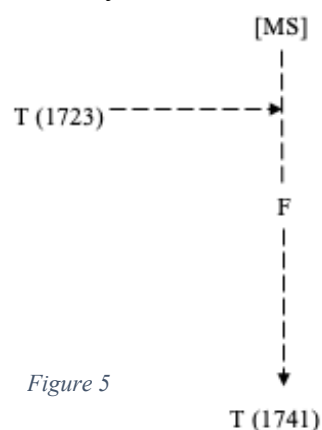


Figure 5

Finally, by considering the extracted information from the comparison between the Double Mistress folios and the published texts, there is room to theorise that this could have been a very early version of the project that ended up in the printer’s hands by mistake. Sherburn argues that perhaps it was written by one of the members of the Club since the 1714 meetings served to augment ideas to later “make preliminary drafts of individual episodes for later publication” (80). Perhaps then different members wrote different manuscripts, the 1723 being one of them, and as such it is the result of a member toying with the idea. Feasibly the direct mention to “D. S—t.” (*Memoirs* 1) and “P—e” (*Memoirs* 18) and indirect mentions to the other four members, were meant to cast suspicion away from the Club. This initial draft was discarded almost completely with the exception of the inkhorn dream, which would explain the striking resemblance in wording. If this is true, there is a chance that an unknown number of manuscripts (MSS-N?) written by other members influenced the content of the 1741 and 1742-A texts (see Fig.6).

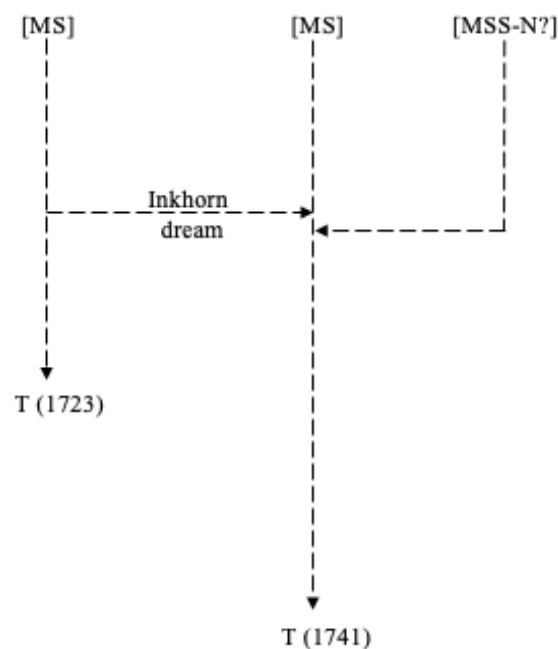


Figure 6

3. F a C a

The Memoirs present an inexhaustible source for speculation in editing. The value of the 1742-A text has been often overlooked by editors and critics altogether as a source to further understand the authors' authorial intent. A new edition should be compiled that reflects its rich historiography and accounts for the differences and their importance, bibliographically speaking.

APPENDIX I

<i>Page</i>	1741	<i>Page</i>	1742-A
	<u>I R a</u>		<u>I R a</u>
#	1. his visage long	3	1. His visage a long
#	2. his brows black	3	2. his brows black and even
2	3. mix'd with grey:	3	3. with grey:
2	4. over his countenance:	3	4. over his countenance;
2	5. Zeno more austere: His W ig	3	5. Zeno more austere: His ig
2	6. C loak	3	6. loak
2	7. any other cloaths	4	7. any other cloaths;
2	8. is whole figure	4	8. H is whole figure
3	9. blessing himself first:	4	9. blessing himself first:
3	10. honest conscious P ride, mix'd	4	10. honest conscious ride,
4	11. a small chamber up four	4	11. a small chamber, up four
4	12. a for what he had when	4	12. a for what he had, when
4	13. some applications; but his real business	4	13. some applications; but a his real business
4	14. G entleman	5	14. entleman
4	15. dinner-time alone in the Mall	5	15. dinner-time, alone, in the Mall
5	16. urn	5	16. T urn
5	17. Liber Memorialis, Martini Scribleri	5	17. Liber Memorialis Martini Scribleri
6	18. to acquaint him	5	18. To acquaint him,
6	19. fix'd	5	19.
7	20. 	6	20. form'd
8	21. cruel Spaniard who	6	21. cruel Spaniard, who
8	22. Phenomenon, I	6	22. Phenomenon; I
10	23. and now by means of some British Ship (whose Colours no Spaniard dares approach) I a , a safe	6	23. and I a by means of some British Ship (whose Colours no Spaniard dares approach) a safe

10	24. C onferences	7	24. o nferences
10	25. (as I before a)	7	25. (as I before o)
11	26. excellent P erson	8	26. excellent e erson
12	27. H istory of his life	8	27. h istory of his life
<u>C a _ _ I</u>		<u>C a _ _ I</u>	
<u>Of the Parentage and Family...</u>		<u>Of the Parentage and Family...</u>	
1	28. S kin	9	28. s kin
2	29. (Scaligers in o Princes of Verona) a deduced even from the Times	11	29. (Scaligers, a Princes of Verona) deduced even from the Times
3	30. G entlewoman	12	30. g entlewoman
3	31. for about ten years;	12	31. for about ten years;
5	32. A nimals	13	32. a nimals
6	33. and, (what was no small addition to his happiness) he	13	33. and, what was no small addition to his happiness he
6	34. wealthy Jew	13	34. wealthy Jew;
6	35. R iches	13	35. r iches
6	36. C hild	13	36. c hild
6	37. a nnual	13	37. A nnual
8	38. it might be that a G	14	38. It might be that a
8	39. conclusion;	14	39. conclusion;
9	40. B irth	14	40. b irth
9	41. l uminous	15	41. V oluminous
9	42. W riter	15	42. w riter
9	43. round his Cradle without	15	43. round his Cradle; without
10	44. Mushroom;	15	44. Mushroom;
10	45. F ather	16	45. f ather
10	46. apartment;	16	46. apartment;

10	47. Art Military, his belly was filled with Psysick, his wings were the wings of Quarles and Withers, the several Nodes of his voluminous ail	16	47. Art Military; his belly was filled with Psysick; his wings were the wings of Quarles and Withers; the several Nodes of his voluminous Tail
11	48. animals; he	16	48. Animals, he
11	49. an Ass, And the next	16	49. an Ass; And the next
	<u> C a II</u>		<u> C a II</u>
	<u> T S C</u>		<u> T S C</u>
	<u>Son...</u>		<u>Son...</u>
12	50. in order to be as eloquent;	17	50. in order to be as eloquent;
13	51. Not so the Ancients,	19	51. Not so the Ancients;
14	52. Ca a	19	52. Ca a
14	53. Whole system of the Sun,	19	53. Whole system of the Sun;
15	54. Vulcanos, Earthquakes, Thunders, Tempests and Hurricanes	20	54. Vulcanos, arthquakes, hunders, empests and urreicanes
16	55. cross the seven Gulphs	21	55. cross the seven a Gulphs
16	56. ysteric Fit	21	56. Hysterie Fit
	<u> C a III</u>		<u> C a III</u>
	<u>Shewing what befell the Doctor's</u>		<u>S a Doctor's</u>
	<u>S a his Shield...</u>		<u>Son and his Shield...</u>
17	57. Gravity of Dr. Cornelius, he cast about	21	57. Gravity of Dr. Cornelius; he cast about
18	58. Antiquity	22	58. antiquity
19	59. Plate of our family, how happily	22	59. Plate of our family; how happily
21	60. All this the rude T of an ignorant woman	23	60. All this the rude a of an ignorant woman
21	61. what a tir a man makes	24	61. what a S man makes

21	62. hung at his shop door.	24	62. hung at his shop door.
	<u>C a IV</u>		<u>C a IV</u>
	<u>O S a N</u>		<u>O S a N</u>
	<u>G a Scriblerus...</u>		<u>Great Scriblerus...</u>
24	63. scouring of my Shield.	25	63. scouring of my Shield.
24	64. and is the same a Cut hath been engraved	26	64. and is the same, Cut hath been engraved
24	65. Nurse, thou would'st	26	65. Nurse, thou would'st
24	66. Appetite	26	66. appetite
24	67. a	26	67. a a
25	68. it is a kind of Fever	26	68. it is a kind of Fever
26	69. Passions	26	69. Passions
26	70. Leeks? The	27	70. Leeks? The
26	71. Mushrooms.	27	71. Mushrooms.
26	72. dine like an Italian lest like an Italian	27	72. dine like an Italian, lest, like an Italian
26	73. The warm and solid diet of Spain may be more beneficial, as it him with a profound Gravity	27	73. The warm and solid diet of Spain may be more beneficial, as it him with a profound ravity
27	74. During his speech	27	74. During a his speech
27	75. kept her breast all that day, and be fed with Butter mix'd with Honey, according to a Prescription he had met with somewhere in Eustathius upon Homer.	27	75. kept her breast all that day, and be fed (according to a Prescription he had met with somewhere in Eustathius upon Homer); with Butter with Honey
28	76. B from thenceforth	27	76. From thenceforth
28	77. by the Nurse.	27	77. by the Nurse.
28	78. Princes of Europe. I short	28	78. Princes of Europe; short

28	79. to make every thing contribute to the improvement of his knowledge	28	79. to make every thing contribute to the improvement of his knowledge
29	80. very Dress	28	80. very dress
29	81. his Shoes Spanish	28	81. his Shoes Spanish
30	82. Travelling at home	28	82. ravelling at home
31	83. Superficies into squares	29	83. Superficies into Squares
32	84. all these improvements, a stop was put	29	84. all these improvements a stop was put
33	85. By particular application	29	85. By particular application
34	86. great a proficiency	29	86. great a Proficiency
37	87. he composed (in imitation of it) the <i>Thousand and One Arabian Tales</i>	29	87. he composed in imitation of it the <i>Thousand and One Arabian Tales</i>
	<u>C a V</u>		<u>C a V</u>
	<u>A D a P a -</u>		<u>A D a P a -</u>
38	88. Children, a have the keenest	30	88. hildren have the keenest
40	89. and incorrupt simplicity of it proceeds	30	89. And incorrupt simplicity of , it proceeds:
40	90. ho' some will	31	90. ho' some will
40	91. Play which the gravity	32	91. Play which the gravity
41	92. he taught him as a diversion, an odd	33	92. he taught him, as a diversion, and odd
	<u>C a VI</u>		<u>C a VI</u>
	<u>O G a , a</u>		<u>O G a , a</u>
	<u>Exercises...</u>		<u>Exercises...</u>
41	93. Instantly cure it; He slit	34	93. Instantly cure it; He slit
41	94. Posterity	35	94. osterity
42	95.	35	95. seiz'd

42	96. L aughter	36	96. l aughter
42	97. B rother	36	97. b rother
42	98. L ooks	36	98. B ooks
42	99. It was well he came speedily, or Martin could not have boasted the entire Quota	36	99. It was well he came speedily, or Martin could not have boasted a a the entire Quota
42	100. A nimals	36	100. a nimals spleen'd
42	101. gravely;	36	101. gravely;
42	102. O peration	37	102. o peration
43	103. son's body at the expence of h is mind.	37	103. son's body at the expence of his mind.
43	104. fear I must down at last	38	104. fear I must f down at last
43	105. form'd his B ody and h U nderstanding	38	105. form'd his b ody and h u nderstanding
43	106. I true...we have no E xedra	38	106. It's true...we have no e xedra
43	107. argumentation;	38	107. argumentation.
43	108. Cornish- H ug	38	108. Cornish- h ug
43	109. You	38	109. You cou'd not
44	110. Lords are lolling in their chariots	38	110. Lords are l olling in their chariots
45	111. old M en	38	111. old m en
45	112. A ncients	38	112. a ncients
46	113. C hariots	38	113. c hariots
46	114. A ncients	39	114. a ncients
47	115. modest W omen	39	115. modest w omen
47	116. E lse	39	116. e lse
50	117. P eople	39	117. p eople
51	118. Terpander sing: Y et	39	118. Terpander sing; y et
52	119. R eplied	40	119. r eplied
57	120. frustrated. T he old Equipage	40	120. frustrated; t he old Equipage

57	121.They approach'd the Balcony <u>C a VII</u> <u>R , L , a</u> <u>M a</u>	40	121.They a pproach'd the Balcony <u>C a VII</u> <u>R , L , a</u> <u>M a</u>
58	122.Conradus Cramble, who by the father's side was related to the Crouches of Cambridge, a his mother was Cousin to Mr. Swan, Gamester and Plunster of the City of London. S o that from both parents he drew a natural disposition to sport himself with W ords...Happy Martin in such P arent, and such a C ompanion.	42	122.Conradus Crambe; who by the father's side was related to the Crouches of Cambridge; his mother was Cousin to Mr. Swan, Gamester and Plunster of the City of London; S o that from both parents he drew a natural disposition to sport himself with W ords...Happy Martin in such P arent, and such a C ompanion.
60	123. M aterial	43	123. a terial
60	124.that A ll men	43	124.that a ll men
61	125.belongs to such a Lady, proprium;	45	125.belongs to such a Lady, proprium; (a) , La a a)
61	126. M iddle Term	46	126. i ddle Term
61	127. F igure	46	127. i gure
61	128. M onster	47	128. o nster
63	129. B astard	47	129. a stard
63	130. I nate D esire	48	130. i nate e sire
63	131. I the desire of news in mankind	48	131. T a the desire of news in mankind
64	132. P roject	49	132. r oject
64	133. S ubstant F orms	49	133. u bstant f orms
65	134. W olves	50	134. o lves

65	135. Court	50	135. Court
	<u>C a VIII</u>		<u>C a VIII</u>
	<u>A a</u>		<u>A a</u>
66	136. he read. But	51	136. he read. But
66	137. Canal of the Gust. Say what	51	137. Canal of the Gust. Say what
67	138. Reason	51	138. Reason
67	139. Monster	51	139. Monster
68	140. Fluids.	51	140. Fluids.
69	141. Time	51	141. Time
70	142. Disputes	52	142. Disputes
70	143. House-keepers being willing to let their lodgings to such kind Operators.	52	143. House-keepers being willing to let their lodgings to such kind Operators.
70	144. to have slipp'd from him	52	144. lik'd to have slipp'd from him
70	145. Corps	53	145. Corps
70	146.	53	146.
71	147. Num-sculls	53	147. Num-sculls
71	148. their teeth	53	148. show'd their teeth
to	149. Neck	53	149. Neck
73	150.	54	150.
73	151. Finger	54	151. Finger
74	152. Corps	56	152. Corps
	153. OMITTED		153. C a IX
	Abbreviated version of Chapter IX of 2 nd edition. Different order. Many variations. (see Appendix II)		<u>H C a a W</u>
			<u>Ma</u>
74	154. C a IX	57	154. C a X

	<u>H Ma a a C</u> .		<u>H Ma a a a</u> C
75	155. Field of Glory	58	155. Field of lory
76	156. Fa H_re	58	156. Ta H_re
	<u>C a X</u>		<u>C a XI</u>
	<u>Of Martinus's Uncommon Practice</u> <u>of Physick...</u>		<u>Of Martinus's Uncommon</u> <u>Practice of Physick...</u>
77	157. Animals	59	157. animals
77	158. Distemper	59	158. Distemper
77	159. Passion in the English Nation, was the chief motive	59	159. Passion in the English Nation was the chief motive
78	160. Length	59	160. Length
78	161. Animals	59	161. animals
78	162. Soul	60	162. Soul
79	163. Body	60	163. Body
80	164. Mind	60	164. Mind
80	165. body must be strengthen'd; their Antagonists	60	165. body must be strengthen'd; their Antagonists
80	166. the children of the Indians; which doctrine	61	166. the children of the Indians which doctrine
81	167. Because in that affection of Mind people shrug and raise	61	167. Because in that affection of Mind people shrug and raise
85	168. Henpeck'd Husbands	61	168. Henpeck'd Husbands
87	169. The rolling amorous Eye, the Passion of Love	62	169. The rolling amorous Eye, a the Passion of Love
	<u>C a XI</u>		<u>C a XII</u>
	<u>T Ca a N a a</u>		<u>T Ca a N a a</u>
	<u>Court...</u>		<u>Court...</u>

87	170. P imps	64	170. I mps
89	171. M istress	65	171. M istress
89	172. R eputation	65	172. R eputation
92	173. A nimal	65	173. a nimal
93	174. O bserv'd	67	174. O
<u>C a XII</u>		<u>C a XIII</u>	
<u>H Ma a</u>		<u>H Ma a</u>	
<u>the Seat of the Soul...</u>		<u>find the Seat of the Soul...</u>	
93	175. We must not omit taking notice here that these Enquires into the Seat of the Soul	68	175. We must not omit taking notice here that these I Enquires into the Seat of the Soul
93	176. G enius	69	176. I enius
94	177. call's the Soul; Since after your enquiries	69	177. call's the Soul; Since after your enquiries
97	178. A nimal	70	178. a nimal
98	179. B eings	70	179. I eings
98	180. P redecessors	71	180. I redecessors
100	181. C anal	73	181. C anal
102	182. B lood	74	182. I lood
<u>[M C a XIII]</u>		<u>C a XIV</u>	
<u>T D M</u>		<u>T D M</u>	
103	183. N.B. The S tyle of this Chapter	75	183. The S tyle of this Chapter
103	184. Palace of Whitehall, whose walls	76	184. Palace of Whitehall whose walls
103	185. Nemaean monster; before whom stood	76	185. Nemaean monster; before whom stood
104	186. N ear	76	186. I ear

104	187. The black Prince of Monomotapa, by whose side were seen	76	187. The black Prince of Monomotapa, by whose side were seen
104	188. Salmacis, and whom it	76	188. Salmacis, and whom it
104	189. purest crystal: In an instant	76	189. purest crystal. In an instant
104	190. Scene of Wonders	77	190. Scene of Wonders
105	191. but his nostrils were struck with the scent of Ca a ; B a naked Carcasses bestrow'd the floor. The majestick Lion rouz'd from his bed, and shook his brindled Mane.	77	191. but his nostrils were struck with the scent of Ca a a B ; a naked Carcasses bestrow'd the floor. The majestick Lion rouz'd from his bed, and shook his brindled Mane.
105	192. Monsters	77	192. onsters
105	193. the Lion was hunted of Lebanon	77	193. the Lion was hunted T of Lebanon
106	194. World	77	194. orld
107	195. four Quarters of the Ea furnish	77	195. four Quarters of the furnish
108	196. cubit long	78	196. Cubit long
109	197. he whole Race	78	197. The whole Race
109	198. Apartment	79	198. apartment
109	199. Negroe Prince. His habiliments bespoke him royal	79	199. Negroe Prince. His habiliments bespoke him royal
109	200. tature	79	200. tature
109	201. best Palfrey in the Universe; a Palfrey whose natural Beauty stood	79	201. best Palfrey in the Universe, a Palfrey whose natural Beauty stood
109	202. Tail	79	202. ail
110	203. two Bohemian Sisters, whose common parts of Generation, had so closely ally'd them	79	203. two Bohemian Sisters, whose common parts of Generation, a a a a , had so closely ally'd them
110	204. since their Mother	80	204. since their other

110	205.Lindamira's eyes [redacted] of a lively blue; Indamora's eyes [redacted] black and piercing.	80	205.Lindamira's eyes [redacted] a of a lively blue; Indamora's eyes [redacted] a black and piercing.
110	206.the Lilly overcame the Rose. Lindamira's tresses were of the paler Gold	80	206.the Lilly overcame the Rose. Lindamira's tresses were of the paler Gold
110	207.Wise	80	207.[redacted]ise
110	208.[redacted]oison	80	208.Poison
111	209.P a [redacted]	80	209.P [redacted]
111	210.so openly prostituted to vulgar eyes. And thought he had been permitted	80	210.so openly prostituted to vulgar eyes; and thought he had been permitted
111	211.on this Couch, pass'd	80	211.on this Couch, [redacted] pass'd
113	212.Severity	82	212.[redacted]everity
113	213.since [redacted] a [redacted] carries a most plentiful Fortune	82	213.since [redacted] a a O [redacted] carries a most plentiful Fortune
113	214.Variety of Beauty, and a Profusion of generous Nature? There are harms in one face, one mouth, one body; if there are harms	82	214.[redacted]ariety of [redacted]eauty, and a [redacted]rofusion of generous Nature? There are Charms in one face, one mouth, one body; if there are Charms
114	215.Ornaments	82	215.[redacted]rnaments
114	216.That with secret pleasure he contemplated his Face	82	216.[redacted] a [redacted] a that with secret pleasure he contemplated his Face
114	217.But as it is observ'd that the Curious never [redacted] a [redacted] onto the City to indulge	82	217.But as it is observ'd that the Curious never [redacted] a [redacted] onto the City to indulge
114	218.Repose	82	218.[redacted]epose
114	219.Men	82	219.[redacted]en
114	220.Picture	82	220.[redacted]icture
114	221.Mistress	82	221.[redacted]istress

114	222.admittance into her apartment. Yet this day also,	83	222.admittance into her apartment: Yet this day also,
115	223. Gentleman	83	223. Gentleman
115	224. how	83	224. Show
115	225.convey a Letter to Lindamira the same evening, if he would bring it him when darkness favour'd his design	83	225.convey a Letter to Lindamira the same evening, if he would bring it him when darkness favour'd his design
116	226.till Nature shall form another of thy kind! I such	84	226.till Nature shall form another of thy kind; n such
117	227. Mistress	85	227. Mistress
119	228. I a his ears were invaded	85	228. N his ears were invaded
119	229.with reiterated cries of Murder.	85	229.with reiterated cries of Murder!
119	230.who staying but a moment too late, , a , her miserable Lover torn in pieces	86	230.who staying but a moment too late, , her miserable Lover torn in pieces
120	231.rescued his mangled Mistress.	86	231.rescued his mangled Mistress:
121	232.	86	232. fix'd
121	233.and receiv'd but imperfect notions of the tender language, f A the black Prince or the Dwarf	86	233.and a but imperfect notions of the tender language, having receiv'd A but from the black Prince or the Dwarf
122	234.Indamora was on Martin. She, Jealous that	87	234.Indamora was on Martin: She, Jealous that
122	235.She teiz'd Lindamira to such a degree on this subject, a a Ma .	87	235.She teiz'd Lindamira to such a degree on this subject, a promis'd to see Martin no more.

125	236. robb'd of the sight of her Lover; Yet shame caused her to conceal	87	236. robb'd of the sight of her Lover; Yet shame caused her to conceal
122	237. He caught up the Horn of the Unicorn	89	237. He a caught up the Horn of the Unicorn
125	238. L ance	89	238. a nce
125	239. R az'd	89	239. a s'd
125	240. close with him; Fortwith	90	240. close with him; Fortwith
126	241. i nnews	90	241. S inews
127	242. Ba of Matrimony	92	242. B of Matrimony
	<u>C a XV</u>		<u>C a XV</u>
	<u>O a , a</u>		<u>O a , a</u>
	<u>paralell'd Process at Law...</u>		<u>paralell'd Process at Law...</u>
129	243. "Thar the Marriage did not exempt them from Servitude;" T put him in no small hopes	92	243. "That the Marriage did not exempt them from Servitude;" a put him in no small hopes
129	244. C hildren	92	244. a hildren
130	245. W ife	93	245. a ife
131	246. a the heart	94	246. vex'd to the heart
133	247. it was insisted in, that the other a had a right to Aliment	95	247. it was insisted in, that the other had a right to Aliment
133	248. impanel'd	95	248. impanel'd
133	249. we think sit here to insert them a a .	95	249. we think sit here to insert them.
134	250. D . PENNY-FEATHER.	96	250. (O)
134	251. a	96	251. call'd
134	252. ur	96	252. O ur
135	253. erson	97	253. P erson
136	254. P erson: a nd give us	97	254. a erson: A nd give us
136	255. a ction	97	255. A ction

137	256. Member of Generation	97	256. Member of Generation
137	257. Body	98	257. Body
138	258. Scribelrus: And after his most diligent Inquiries and Experiments	98	258. Scribelrus: And after his most diligent Enquiries and Experiments
138	259. Brain	98	259. Brain
139	260. Body	98	260. Body
139	261. Soul	98	261. Soul
139	262. Body	99	262. Body
140	263. that they lose their Energy: But your Honour	99	263. that they lose their Energy: But your Honour
140	264. different Persons: We answer	99	264. different Persons: We answer
141	265. not need to insist upon before any marry'd person, much less of your Honour's Experience	100	265. not need to insist upon before any marry'd person, much less of your Honour's Experience
141	266. Hatchet	100	266. Hatchet
141	267. Knife	100	267. Knife
142	268. Hatchet	100	268. Hatchet
142	269. Knife or Hatchet	100	269. Knife or Hatchet
143	270. Wife	100	270. Wife
143	271. Wife	101	271. Wife
145	272. Dr. Penny-feather having thus ended his Pleading, was thus answer'd by D . LEATHERHEAD.	101	272. Dr. Penny-feather having thus ended his Pleading, D . L a - a a a
145	273. there were one Organ of Generation, so far would it be	102	273. there were one Organ of Generation, a ; so far would it be
146	274. But we shall produce a greater Authority than these	103	274. But we shall produce a greater Authority than these
146	275. But	103	275. But

148	276.First Parents had any such, they must have known it; And it is written	103	276.First Parents had any such, they must have known it; And it is written
150	277.Excrescence of Sin, and only grew forth to render them fitter companions for those a Beast among which they were driven.	103	277.Excrescence of Sin, and only grew forth [redacted] to render them fitter companions for those a Beast among which they were [redacted] driven.
151	278.Cause why this duplicated Wife Lindamira-Indamora, should abide	103	278.Cause why this duplicated wife, Lindamira-Indamora, should abide
151	279.disannu'd	106	279.disannu'd
152	280.; Two persons	106	280.; wo persons
152	281. <u>C a XVI</u> <u>O S Ma , a</u> <u> H T a</u>	108	281. <u>C a XVI</u> <u>O S Ma ,</u> <u>a H T a</u>
153	282.Attendance	108	282.attendance
153	283.Bill	108	283.ill
153	284.as is evident from a whole Chapter of his Travels. And perhaps his disappointment	109	284.as is evident from a whole chapter of his Travels; and perhaps his disappointment
154	285.Ma	109	285.Ma
155	286.Discover	109	286.discover
156	287.Disgust	109	287. disgust
157	288.Regard to Truth, that Passion for his dear Country.	110	288.Regard to Truth, that passion for his dear Country.
	<u>C a XVII</u> <u>O D a W</u>		<u>C a XVII</u> <u>O D a W</u>

	<u>the Great Scribelrus...</u>		<u>the Great Scribelrus...</u>
157	289. "Happy, thrice happy day! [...] but those yet more enlarged and astonishing Views, of worlds philosophical, physical, moral, intelligible and unintelligible!"	111	289. Happy, thrice happy day! [...] but those yet more enlarged and astonishing Views, of worlds philosophical, physical, moral, intelligible and unintelligible!
157	290. Field the next shall open [redacted] thee	111	290. Field the next shall open [redacted] thee
157	291. Earth	111	291. Earth
159	292. In the mean time, know what thou owest	111	292. In the mean time know what thou owest
159	293. He had discover'd Effects in their very Cause; and without the trivia helps of Experiments, or Observations, hath been the Inventor of most of the modern Systems and Hypotheses	111	293. He had discover'd Effects in their very Cause; and [redacted], without the trivia helps of Experiments, or Observations, hath been the Inventor of most of the modern Systems and Hypotheses
160	294. Quality	111	294. Quality
160	295. Calculation	112	295. Calculation
161	296. Fluids	112	296. Fluids
161	297. Night	112	297. Night
161	298. Earth	112	298. Earth
161	299. The first a a P a by a general contribution of all Princes, to pierce the first r ust of Nucleus of this our Earth.	113	299. The first by a general contribution of all Princes, to pierce the first C rust of Nucleus of this our Earth
161	300. Power	113	300. Power
162	301. World	113	301. World
162	302. Knowledge	113	302. Knowledge

162	303. From the Age; Complexion, or Weight of the person given	113	303. From the Age; Complexion or Weight of the person given
162	304. Consumptive or Asthmatick persons by bringing fresh Air out of the Country Town, by Pipes of the nature of the Recipient of Air-pumps	113	304. Consumptive or asthmatick persons by bringing fresh air out of the Country Town, by Pipes of the nature of the Recipient of Air- pumps
163	305. Steams as were most familiar to him; to the inexpressible comfort	114	305. Steams as were most familiar to him, to the inexpressible comfort
163	306. Polite Arts	114	306. Polite arts
163	307. M	114	307. M
164	308. Building	114	308. Building
164	309. M	114	309. M
164	310. Scores	115	310. Scores
165	311. Scandal	115	311. Scandal
165	312. Mankind	115	312. Mankind
165	313. Sometimes Hints, sometimes whole Treatises, Advices to Friend	115	313. Sometimes Hints, sometimes whole Treatises, Advices to Friend
165	314. Person	115	314. Person
165	315. END	115	315. E
#	316. THE CONTENTS OF THE MEMOIRS SCRIBELRUS	261	316. L a - S
#	317. O	#	317. ADVERTISEMENT

APPENDIX II

That which is unique to the 1742-A text has been highlighted

	1741		1742-A
	<p data-bbox="384 405 660 434">Ending of Chapter XVIII</p> <p data-bbox="300 465 746 1106">The Justice stared, the Landlord and Landlady lifted up their eyes, and Martin fretted, while Crambe talk'd in this rambling incoherent manner; till at length Martin begg'd to be heard. It was with great difficulty that the Justice was convinc'd, till they sent for the Finisher of human laws, of whom the Corps had been purchas'd; who looking near the left ear, knew his own work, and gave Oath accordingly.</p> <p data-bbox="300 1200 746 1962">No sooner was Martin got home, but he fell into a passion at Crambe. <i>What Daemon, he cry'd, hath possessed thee that thou will never forsake that impertinent custom of punning? Neither my council nor my example have thus misled thee; thou governest thy self by most erroneous Maxims.</i> Far from it (answers Crambe) my life is as orderly as my Dictionary, for by my Dictionary I order my life. I have made a Kalendar of radical words for all the seasons, months, and days of the year: Every day I am</p>		<p data-bbox="1034 405 1155 434">Chapter IX</p> <p data-bbox="879 465 1310 555">'How Crambe had some words with his Master'</p> <p data-bbox="871 586 1310 1048">What hath possessed thee that thou will never forsake that impertinent custom of punning? Neither my council nor my example have thus misled thee; thou governest thy self by most erroneous Maxims. Far from it (answers Crambe) my life is as orderly as my Dictionary, for by my Dictionary I order my life.</p> <p data-bbox="871 1079 1310 1962">Order (reply'd) Martin is not only the beauty of all good writing, but the very Quintessence of all found Morality. You have liv'd long enough with me to know mine and your own business through every hour and day of the week. I no sooner rise but I- Crambe interrupts him,- repeat your Latin prayer, play a tune on your Guitar, breakfast on water-gruel without sugar, dine punctually at half an hour after one, at three o'clock take a quarter of an hours nap, and at nine are at the Club. Your Diet and Studies on Mondays, are Apple-pye and Antropology; Tuesday, Natural history</p>

<p>under the dominion of a certain Word: but this day in particular I cannot be misled, for I am govern'd by one that rules all sexes, ages, conditions, nay all animals rational and irrational. Who is not govern'd by the word <i>Led</i>? Our Noblemen and Drunkards are pimp-led, Physicians and Pulses fee-led, their Patients and Oranges pil-led, a New-married Man and an Ass are bride-led, an Old-married Man and a Pack-horse sad-led; Cats and Dice are rat-led, Swine and Nobility are sty-led, a Coquet and a Tinder-box are spark-led, a Lover and a Blunderer are grove-led. And that I may not be tedious—Which thou art (reply'd Martin, stamping with his foot) which thou art, I say, beyond all human toleration—Such an unnatural, unaccountable, incoherent, unintelligible, unprofitable—There it is now! (interrupted Crambe) this is your Day for <i>Uns</i>. Martin could bear no longer—however composing his Countenance, Come hither—he cry'd, there are five pounds, seventeen shillings and nine pence: thou hast been with me eight months, three weeks, two days, and four hours. Poor Crambe upon the receipt of his Salary, fell into tears, flung the</p>	<p>and Ling; Wendsday, Poetry and fasting; Thursday, Mutton and Mathematicks; Friday, Divinity and more fasting; and on Sundays you take physick.</p> <p>As to myself, my method of life is neither borrow'd from the Ancients nor Moderns: Let it suffice to tell you that I made a Kalendar of radical words for all the seasons, months, and days of the year, and that every days of the year, and that every day I'm under the dominion of a certain Word. For example, this 24th of June, I am govern's by the word Cord; I accord favours to such as ask them, live in concord with all the world, prevent discord among my neighbours, tune my harpicord, cord my trunk, put on my corded grugget, and record the actions of famous men. Monstrous! (says Martin, lifting up his hands and eyes) such an unnatural, unaccountable, unintelligent, unpolite, unprofitable Jargon! There it is now (answer Crambe) this is your Day for <i>Uns</i>: The whole world is govern'd by Words. What governs all England England but the words Passive Obedience, and Liberty? What divides Christians but the words Transubstantiation, Consubstantiation,</p>
--	--

<p>money upon the ground, and burst forth in these words: <i>O Cicero, Cicero! if to pun be a crime, 'tis a crime I have learned from thee: O Bias, Bias! if to pun be a crime, by thy example was I bias'd.</i></p> <p>Whereupon Martin, (considering that one of the greatest of Orators, and even a Sage of Greece had punned,) hesitted, relented, and re-instated Crambe in his Service.</p>	<p>and No-substantiation. Now</p> <p>The Justice stared, the Landlord and Landlady lifted up their eyes, and Martin fretted, while Crambe talk'd in this rambling incoherent manner; till at length Martin begg'd to be heard. It was with great difficulty that the Justice was convinc'd, till they sent for the Finisher of human laws, of whom the Corps had been purchas'd; who looking near the left ear, knew his own work, and gave Oath accordingly.</p> <p>No sooner was Martin got home, but he fell into a passion at Crambe. <i>What Daemon, he cry'd, hath possessed thee that thou will never forsake that impertinent custom of punning? Neither my council nor my example have thus misled thee; thou governest thy self by most erroneous Maxims.</i> Far from it (answers Crambe) my life is as orderly as my Dictionary, for by my Dictionary I order my life. I have made a Kalendar of radical words for all the seasons, months, and days of the year: Every day I am under the dominion of a certain Word: but this day in particular I cannot be misled, for I am govern'd by one that</p>
---	--

		<p>rules all sexes, ages, conditions, nay all animals rational and irrational. Who is not govern'd by the word <i>Led</i>? Our Noblemen and Drunkards are pimp-led, Physicians and Pulses fee-led, their Patients and Oranges pilled, a New-married Man and an Ass are bride-led, an Old-married Man and a Pack-horse sad-led; Cats and Dice are rat-led, Swine and Nobility are sty-led, a Coquet and a Tinder-box are spark-led, a Lover and a Blunderer are grove-led. And that I may not be tedious—Which thou art (reply'd Martin, stamping with his foot) which thou art, I say, beyond all human toleration—Such an unnatural, unaccountable, uncoherent, unintelligible, unprofitable—There it is now! (interrupted Crambe) this is your Day for <i>Uns</i>. Martin could bear no longer—however composing his Countenance, Come hither—he cry'd, there are five pounds, seventeen shillings and nine pence: thou hast been with me eight months, three weeks, two days, and four hours. Poor Crambe upon the receipt of his Salary, fell into tears, flung the money upon the ground, and burst forth in these words: <i>O Cicero, Cicero! if to pun be a crime, 'tis a crime I have</i></p>
--	--	---

			<p><i>learned from thee: O Bias, Bias! if to pun be a crime, by thy example was I bias'd. Whereupon Martin, (considering that one of the greatest of Orators, and even a Sage of Greece had punned, hesitted, relented, and re-instated Crambe in his Service.</i></p>
--	--	--	--

APPENDIX III

The Add. MS 4808 which contains the fragment of the manuscript of the Double Mistress (Nokes 308) has not yet been digitalised by the British Museum nor the British Library and requires an authorization to consult. Due to this, column I and II have been taken from Kerby-Miller's transcription of the manuscript (366-369). Parenthesis are used to indicate words that have been written over the scratched out ones.

C I Arbuthnot's Hand	C II Pope's Revisions	C III 1741	C IV 1742-A	
<p>But Tabitha was jealous of the [remainder of line trimmed off by binder]</p> <p>though still of fresh expedients to cross her love. She Remonstrated how just it was that she should have a share (vote) in the election</p>	<p>though it her as to her sister Lindamere</p>	<p>But Fate had so ordain'd, that Martin was not more enamoured on Lindamira, than Indamora was on Martin. She, jealous that her Sister had the greatest share in this conquest, resented that an equal application had not been made to herself.</p>	<p>But Fate had so ordain'd, that Martin was not more enamoured on Lindamira, than Indamora was on Martin: She jealous that her Sister had the greatest share in this conquest, resented that an equal application had not been made to herself.</p>	<p>5</p> <p>10</p> <p>15</p> <p>20</p>

<p>of her husband [-] a person who was (y^t was) her sisters husband was at least to be her constant companion both at bed and board. & indeed her argument had so far prevail'd with Tryphena (who as I said before had not drunk so deep of the poyson of love) that she pers-told her sister she would see Martin no more. Then it was she began to repent of her imprudent Measures her passion has thrown her into & in his place earnestly wishd her self disjoyned from her sister in order to flap & regretted that she was depriv'd of the comfort of a soliloquy so</p>	<p>for if y^e person was her sister husband he was at least to be her constant companion at bed & board.</p> <p>In short, she teizd her sister (Tryphena) to y^e degree that she promis'd to see Martin no more.</p>	<p>She teiz'd Lindamira to such a degree on this subject, as made her promise to see Martin no more.</p>	<p>She teiz'd Lindamira to that degree on this subject, that she promis'd to see Martin no more.</p>	<p>25</p> <p>30</p> <p>35</p> <p>40</p> <p>45</p> <p>50</p>
---	---	--	--	---

Works Cited

- Bornstein, George. Introduction. *Palimpsest: Editorial Theory in the Humanities*, edited by George Borstein and Ralph G. Williams, The University of Michigan Press, 1993, pp. 1-6.
- Driver, Tabitha. “‘To Mr Pope att Button’s Coffee House’: translating Homer on scraps.” *British Library’s English and Drama Blog*, 19 Jun. 2020, <https://blogs.bl.uk/english-and-drama/2020/06/to-mr-pope-att-buttons-coffee-house-translating-homer-on-scrap.html>. Accessed 20 Jun. 2021.
- Kerby-Miller, Charles. *Memoirs of the Extraordinary Life, Works and Discoveries of Martinus Scriblerus*. Oxford University Press, 1988.
- Knapp, Elise F. “Community Property: The Case for Warburton's 1751 Edition of Pope.” *Studies in English Literature, 1500-1900*, vol. 26, no. 3, 1986, pp. 455–468.
- Marshall, Ashley. “The Myth of Scriblerus”. *Journal for Eighteenth-Century Studies*, vol. 31, 2008, pp. 77-99.
- Memoirs of the Life of Scriblerus*. Printed and sold by A. Moore, 1723.
- Nokes, David. “Pope and Heidegger: A Forgotten Fragment.” *The Review of English Studies*, vol. 23, no. 91, 1972, pp. 308–313.
- Pardo García, Pedro Javier. "Satire on Learning and the Type of the Pedant in Eighteenth-Century Literature.", *Barcelona English Language and Literary Studies*, vol. 13, no. 13, 2004, pp.1-11.
- Pope, Alexander and John Arbuthnot. *Memoirs of the Extraordinary Life, Works and Discoveries of Martinus Scribelrus*. George Faulkener, 1741.
- - -. “Memoirs of the Extraordinary Life, Works and Discoveries of Martinus Scribelrus.” *The Works Of Alexander Pope*, vol. 3, part, 3. R.Dodsley, 1742, pp. 3-128.
- Raven, James. “The Printed and the Printers.” *Publishing Business in Eighteenth-Century*

England, NED - New edition ed., Boydell & Brewer, 2014, pp. 33–62.

Sherburn, W. George. *The Early Career of Alexander Pope*, Clarendon Press, 1934.

Tanselle, G. Thomas. *Bibliographical Analysis: A Historical Introduction*. Cambridge University Press, 2009.

- - -. "The Editorial Problem of Final Authorial Intention." *Studies in Bibliography*, vol. 29, 1976, pp. 167–211.

Teerink, H. *A Bibliography of the Writings of Jonathan Swift*, Springer, 1937.

Warburton, William, publisher and editor. "Memoirs of the Extraordinary Life, Works and Discoveries of Martinus Scribelrus." *The Works Of Alexander Pope with His Last Corrections, Additions and Improvements*, vol. 6. By Alexander Pope, Published by Mr Warburton, 1751, pp. 103-194.